



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Reg. CE 834/2007
CERTIFICATE OF CONFORMITY
documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 7 del 2019-02-18
Pag. 1 di 2

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

SIPRAL PADANA S.P.A.

codice • code: 3890

con sede sociale in • located in: VIALE BIANCA MARIA 41 20122 MILANO (MI)

e sito produttivo in • with factory in: VIA ENRICO MATTEI 15 26010 BAGNOLO CREMASCO (CR)

è controllato da • is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Reg. CE 834/2007 relativamente all'attività di:
according to EC 834/2007 regulation with regards to the following activities

LAVORAZIONE STOCCAGGIO E COMMERCIALIZZAZIONE DI PRODOTTI VEGETALI E ANIMALI
processing storage and trading of agricultural and livestock products

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti presenti nell'allegato elenco
The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the enclosure of the certificate.

data attuale emissione <i>issuing date</i>	10/11/2021	CZ/CC 13882	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	19/10/2006	10/05/2023	data scadenza <i>expiring date</i>
data del controllo <i>date of control(s)</i>	27/05/2021	CX/DG 7256	documento giustificativo <i>documentary evidence</i>

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'articolo 29, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 834/2007 e del regolamento (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti nei regolamenti citati. Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e del contratto stipulato con CCPB srl. La verifica del rispetto è soggetta ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici di CCPB srl.

This document has been issued on the basis of Article 29(1) of Regulation (EC) No 834/2007 and of Regulation (EC) No 889/2008. The declared operator has submitted his activities under control, and meets the requirements laid down in the named Regulations. The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the EC 834/2007 regulation and of the contract signed with CCPB srl. The fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.

U-CCPB-2021-0172567



P01574483L

ALLEGATO: elenco prodotti autorizzati
Enclosure: list of authorized products

LISTA DI DISTRIBUZIONE: operatore controllato
Distribution list: inspected company

l'Amministratore Delegato
Fabrizio Piva



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAFT n. 1375 del 29-01-2019

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

PRO N° 0043 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Reg. CE 834/2007

CERTIFICATE OF CONFORMITY

documento giustificativo – documentary evidence

Mod. CZ/CC
Rev. 7 del 2019-02-18
Pag. 2 di 2

Allegato al **CZ/CC 13882 del 10/11/2021**
Enclosure with

rilasciato all'operatore • issued to the company:
SIPRAL PADANA S.P.A.
codice • code: **3890**

Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products

prodotto	product	specifiche di prodotto other information	tipo status	codice prodotto product code
BURRO DI CACAO	cocoa butter	***	BIO	***
GRASSO VEGETALE	vegetable fat	BURRO DI KARITE'-BEUERRE DE KARITE'	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIO TECNA POF	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCAKE	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCAKE POF	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCREM	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCREM K	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCREM K POF	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCREM K POF	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCRX	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCRX K POF	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOCRX POF	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOPASTRY	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOPASTRY CON OLIO DI PALMA	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOPASTRY POF	BIO	ITBIO009 3890
MARGARINA	margarine	BIOSFOGLIA	BIO	ITBIO009 3890
OLIO DI NOCE DI COCCO	coconut oil	OLIO DI COCCO -ORGANIC REFINED COCONUT OIL	BIO	ITBIO009 3890
OLIO DI PALMA	palm oil	***	BIO	ITBIOCPB 3890
PREPARATO E SEMILAVORATO PER PRODOTTI ALIMENTARI	semifinished for alimentary products	PREPARATO COADIUVANTE PER LA PRODUZIONE DI PANE E PRODOTTI DA FORNO - BIOSTARS	BIO	ITBIO009 3890
PREPARATO E SEMILAVORATO PER PRODOTTI ALIMENTARI	semifinished for alimentary products	PREPARATO PER LA PRODUZIONE DI PANE SPECIALE - BIOCURKIPAN 50	BIO	ITBIO009 3890

Legenda della colonna TIPO. Se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"; se **ING** il prodotto contiene ingredienti biologici; se **CONV** il prodotto è in "conversione all'agricoltura biologica"; se **UB** il prodotto è a base di "uva biologica"; se **UC** il prodotto è a base di "uva in conversione all'agricoltura biologica"; se **MB** il mangime è "biologico"; se **MI** il mangime è "impiegabile in agricoltura biologica".

Legend of the column status: if is stated **BIO** the product is "organic"; if **ING** the product is "with organic ingredients"; if **CONV** the product is in "conversion to organic agriculture"; if **UB** the product is made with "grapes from organic agriculture"; if **UC** the product is made with "grapes in conversion to organic agriculture"; if **MB** the feed is "organic"; if **MI** the feed "may be used in organic agriculture".

L'operatore è autorizzato a rilasciare Dichiarazioni di Conformità al Reg. CE 834/2007, solo per i prodotti elencati. Se nell'elenco è presente anche il codice prodotto, tali dichiarazioni possono essere rilasciate direttamente sulle confezioni commerciali.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può rilasciare dette dichiarazioni, solo se rispetta i requisiti del Reg. CE 834/2007 e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati.

L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati. In particolare, il presente documento non attesta la conformità ad altri requisiti che non rientrino nello scopo di certificazione; la responsabilità di CCPB è limitata alle norme di riferimento per lo schema Reg. CE 834/2007, per le quali è emesso il presente certificato e non si estende ad altre norme riferite ad altre caratteristiche eventualmente citate per i prodotti di cui trattasi.

The company is authorized to use declaration of conformity to the EC 834/2007 regulation only for the attested products. If in the list there is also the product code, it means that the declaration could be used on the packaging too. The company is directly responsible of the use of the certificate and can issue such declarations of conformity only if the company fulfils the requirements of the EC 834/2007 regulations and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities. In particular, this document does not certify compliance with other requirements that do not fall within the scope of certification; liability is limited to the CCPB reference standards for the scheme EC Reg. 834/2007, for which this certificate is issued and does not extend to other standards related to other characteristics that may be stated for the products in question



Codice Organismo di Controllo: IT - BIO - 009
Autorizzazione D.M. MiPAAFT n. 1375 del 29-01-2019

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a:

CCPB srl

Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



PRD N° 0043 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements